Canada before Confederation

Maps at the Exhibition

Chet Van Duzer

NEH-Mellon Fellow, Library of Congress

Lauren Beck

Canada Research Chair, Mount Allison University



Copyright © 2017 Vernon Press, an imprint of Vernon Art and Science Inc, on behalf of the authors.

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system, or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording, or otherwise, without the prior permission of Vernon Art and Science Inc.

www.vernonpress.com

In the Americas: Vernon Press 1000 N West Street, Suite 1200, Wilmington, Delaware 19801 United States In the rest of the world: Vernon Press C/Sancti Espiritu 17, Malaga, 29006 Spain

Vernon Series in World History

Library of Congress Control Number: 2017944641

ISBN: 978-1-62273-266-1

Product and company names mentioned in this work are the trademarks of their respective owners. While every care has been taken in preparing this work, neither the authors nor Vernon Art and Science Inc. may be held responsible for any loss or damage caused or alleged to be caused directly or indirectly by the information contained in it.

Table of Contents

Acknowledgements	1
Introduction	3
Secondary Literature on the Exploration and Mapping of Canada to 1763	13
Johannes Ruysch, Universalior cogniti orbis tabula, 1508	29
Oronce Fine, Recens et integra orbis descriptio, 1534/1536	41
Map of North America from the Vallard Atlas, 1547	53
Giacomo Gastaldi, La nuova Francia, 1556	65
Paolo Forlani, Il Disegno del discoperto della noua Franza, 1565	73
Michael Lok, Illvstri Viro, Domino Philippo Sidnæo, 1582	87
Cornelis de Jode, Americae pars borealis, 1593	101

Samuel de Champlain, Carte geographique de	
la Nouvelle Franse, 1613	115
[Anonymous], Nouvelle France, c. 1641	131
Jean de Brébeuf (attributed), Description du Pais des Hurons, 1631[1651]	143
Claude Bernou, Carte de l'Amérique septentrionale, c. 1681	155
Vincenzo Coronelli, America Settentrionale, 1688/1693	169
Guillaume Delisle, Carte du Canada, 1708	181
Arthur Dobbs, A New Map of Part of North America, 1744	193
John Mitchell, A Map of the British and French Dominions, 1755	205
[Anonymous], Plan du Cap Breton, 1758	219
Idotlyazee and Meatonabee's map north of the Churchill River, c. 1768	235
Samuel Hearne, A Map of part of the Inland Country, 1772	253

Acknowledgements

For their generous financial support of both the conference and the map exhibition, the authors would like to thank the Canada History Fund and CITCO and their philanthropic arm, the D.U.T.C.H. Foundation—without their commitments, the events would not have been possible. We would also like to thank Mount Allison University through its Aid to Small Universities Fund (supported by the Social Sciences and Humanities Research Council), which funded research trips to the Hudson's Bay Company Archives in Winnipeg, the Provincial Archives of Ontario, and the National Archives in Quebec; the Centre for Canadian Studies at Mount Allison University; the Royal Society of Canada; and the Maritime Museum of the Atlantic in Halifax, which is the venue of the conference "Canada before Confederation: Early Exploration and Mapping," as well as one of the exhibition venues.

For their assistance during the research for the book, we would like to than the staffs of the Hudson's Bay Company Archives in Winnipeg, and the Library of Congress in Washington, DC.

We would also like to thank our many colleagues who read and offered corrections and suggestions on the catalogue entries: their valuable input has greatly contributed to the success of this project.

Understanding Canada before Confederation Today

The confederation of Canada in 1867 created a platform upon which the modern nation by this name grew over the following 150 years. It was originally composed of the present-day provinces of Ontario, Quebec, New Brunswick, and Nova Scotia. The country has experienced vast change during this short period. The provinces of Manitoba (1870), British Columbia (1871), Prince Edward Island (1873), Saskatchewan and Alberta (1905), Newfoundland (1949), and the territories (Northwest Territories, 1870; Yukon Territory, 1898; and Nunavut, 1999) became part of Canada. Immigration from around the world has created a cultural and linguistic mosaic for which the nation is known. The country has developed a reputation for both peacekeeping and military support for conflicts abroad that dates from the First World War. Its wealth of natural resources make Canada one of the richest countries in the world. These achievements find

¹ For a series of excellent essays about the events leading up to and following Confederation and its impact from the perspective of the provinces and territories, see M. Brook Taylor, ed., *Canadian History: A Reader's Guide*. Vol. 1: *Beginnings to Confederation* (Toronto: University of Toronto Press, 1994).

² The complexities underlying Canada's multicultural population have been explored in the essays collected by Elspeth Cameron, ed., *Multiculturalism and Immigration in Canada: An Introductory Reader* (Toronto: Canada Scholars' Press, 2004). Also see Alan B. Simmons, *Immigration and Canada: Global and Transnational Perspectives* (Toronto: Canada Scholars' Press, 2010).

³ A critical examination of the country's peacekeeping programme can be found in Karsten Jung, *Of Peace and Power: Promoting Canadian Interests through Peacekeeping* (New York: Peter Lang, 2009). For the rosier portrayal of peacekeeping disseminated within the country, see Colin McCullough, *Creating Canada's Peacekeeping Past* (Vancouver: UBC Press, 2016).

their roots not in Confederation, which rather describes an act of parliament that was approved by the Queen of England, but instead in the early modern period. It was during this time that Europeans came to and staked claims upon these lands, from the Cabot voyages of 1497 to the Treaty of Paris in 1763. Over the course of these centuries Canada as a place (both imagined and real) and its people slowly emerged from its chrysalis as English, French, as well as other European nations interacted with the peoples and cultures native to Canada.

The historical processes that shaped Canada after Confederation have negatively impacted the Indigenous peoples of Canada. Whether Maliseet or Cree, Mohawk or Wendat, Native Canadians were and remain alienated from their land: they observed the laws and cultural norms of foreigners;⁴ practiced an old-world religion; spoke a foreign language and were prohibited to teach the next generation their own tongue;5 and were disempowered as authorities and custodians of this land, its flora and fauna, and its vitality. Government institutions ranging from social welfare to systems of education have and continue to treat Indigenous peoples differently than the rest of Canadians. Another consideration is that the presence of Europeans over the centuries contributed to the decimation of Canada's Indigenous populations through the spread of infectious disease. This decline in population (which has in recent decades turned around and Indigenous peoples are now one of the country's fastest-growing demographics), when viewed in conjunction with these other losses, means that today some Indigenous peoples do not know their ancestral language, do not live upon their traditional lands, and do not use their cultural customs. These losses grew out of the pre-Confederation period. During these centuries Europeans rendered Indigenous space empty and proceeded to refill it with their own knowledge and ways of viewing the territories that now comprise Canada. Europeans dismantled the sophisticated societies of these lands through their colonial projects while at the same time they held fast to their Western worldview. This worldview

⁴ See Sidney L. Harring, *White Man's Law: Native People in Nineteenth-Century Canadian Jurisprudence* (Toronto: University of Toronto Press for Osgoode Society for Canadian Legal History, 1998). Also see John Borrows, *Recovering Canada: The Resurgence of Indigenous Law* (Toronto: University of Toronto Press, 2002).

⁵ For the impacts associated with the suppression of Indigenous languages in Canada, see Marie Battiste, ed., *Reclaiming Indigenous Voice and Vision* (Vancouver: UBC Press, 2000).

was elastic enough to accommodate the apparition of the Americas on the map, but it was not sufficiently flexible to view the peoples of the Americas as the equals of Europeans.

This inequality persists in scholarship and is an issue of which we are mindful throughout this book. Many attempts to examine Canada's cartographic history focus exclusively on European perceptions of place and ways of representing space. Most of the cartographic documents presented in this book were forged using Western cartographic practices. Yet it seems important, given the complexities of the Canadian cultural and geographical landscape, to demonstrate the impacts of the so-called Doctrine of Discovery from a cartographical perspective. The supposition that a land had been "discovered" by Europeans allowed them to construct a justification for claiming it; a papal bull promulgated in 1494 further supported this practice so long as the lands of non-Christians were seized. The gaze of the discoverer in this sense harnessed what David Matless has termed "the eye of power-as-domination," which became manifested

⁶ Henry Harrisse, Découverte et évolution cartographique de Terre-Neuve et des pays circonvoisins 1497-1501-1769 (Paris: H. Welter, 1900); Theodore E. Layng, Sixteenth-Century Maps Relating to Canada: A Check-List and Bibliography (Ottawa: Public Archives of Canada, 1956); William Francis Ganong, Crucial Maps in the Early Cartography and Place-Nomenclature of the Atlantic Coast of Canada (Toronto: University of Toronto Press in co-operation with the Royal Society of Canada, 1964); R. V. Tooley, French Mapping of the Americas: The De l'Isle, Buache, Dezauche Succession (1700-1830) (London: Map Collectors' Circle, 1967); Samuel Eliot Morison, The European Discovery of America: The Northern Voyages, A.D. 500-1600 (New York: Oxford University Press, 1971); Fabian O'Dea, The 17th Century Cartography of Newfoundland, Cartographica monograph no. 1 (Toronto: B. V. Gutsell, Dept. of Geography, York University, 1971); Kenneth A. Kershaw, Early Printed Maps of Canada (Ancaster, ON: Kershaw Pub., 1993-1998); and Raymonde Litalien, Jean-François Palomino, and Denis Vaugeois, Mapping a Continent: Historical Atlas of North America, 1492-1814, trans. Käthe Roth (Montreal: McGill-Queen's University Press, 2007).

⁷ For a recent study on this subject, see Robert J. Miller, Jacinta Ruru, Larissas Behrendt, and Tracey Lindberg, *Discovering Indigenous Lands: The Doctrine of Discovery in the English Colonies* (Oxford: Oxford University Press, 2010), esp. part 4, "The Doctrine of Discovery in Canada," pp. 89-125. Also see Jamie S. Scott, "Cultivating Christians in Colonial Canadian Missions," in *Canadian Missionaries, Indigenous Peoples: Representing Religion at Home and Abroad*, eds. Alvyn Austin and Jamie S. Scott (Toronto: University of Toronto Press, 2005), pp. 21-54.

through the map as a tool of colonization. Positioning Canada as a land discovered made way for the cartographic discourses of domination and submission during a period in which English and French map-makers attempted to render their sovereigns' territories larger, more consequential, and occupied either textually or physically by Britain and France. We can also understand how these same powerful discourses often narrowly defined Indigenous peoples as a homogeneous constituency in need of custodianship and civilization. Throughout this book we meditate on how cartographic technologies aided the maps' creators in sustaining the Doctrine of Discovery. At the same time, we will point out how Europeans attempted to know Canada and its Indigenous peoples in meaningful ways.

In the balance, the dominance of European modalities of representation ensures that European cartographical representations usually have been considered more authoritative by scholars than Indigenous ways of viewing and knowing. The impact of this dominance from a place-naming perspective is another factor that we consider throughout this book, because European maps contain a programme of colonization predicated on language, religion, and economic gain. The placement of a toponym in English could be symptomatic of British as opposed to French claim to or even presence in a region. Historical maps also provide a window into better understanding Indigenous peoples, their cultures and histories, and these same texts can be re-evaluated with these

⁸ David Matless, "The Uses of Cartographic Literacy: Mapping, Survey and Citizenship in Twentieth-Century Britain," in *Mappings*, ed. Denis Cosgrove (London: Reaktion Books, 1999), pp. 193-212. For the use of cartography as a means of conquest and capitalist development, see Elizabeth Sutton, *Capitalism and Cartography in the Dutch Golden Age* (Chicago: University of Chicago Press, 2015).

⁹ This problem will be made more evident throughout the course of this book. For its persistence in Canadian culture today and particularly through its education systems, see Cheryl Woolsey des Jarlais, *Western Structures Meet Native Traditions: The Interfaces of Educational Cultures* (Charlotte, NC: Information Age Publishing, 2008).

¹⁰ For more on this subject, see George Raudzens, ed., *Technology, Disease, and Colonial Conquests, Sixteenth to Eighteenth Centuries: Essays Reappraising the Guns and Germs Theories* (Leiden: Brill, 2003). For the relationship between technology and the formation of national identity, see Marco Adria, *Technology and Nationalism* (Montreal & Kingston: McGill-Queens University Press, 2009).

new objectives in mind.¹¹ We revisit these maps to apply a similar methodology to the movement, interactions, and presence of both European and Indigenous groups. By delving into Indigenous place names found on these maps, moreover, rather than relying on the perhaps more familiar English- and French-language toponymy, we can better see Indigenous peoples (as opposed to only their colonizers) represented in the early modern period and through much of the cartographic documentation studied in this book. The eighteen maps selected for this book were created between 1507 and 1772. All, perhaps with the exception of the first two, relied upon Indigenous informants and, in some cases creators and cocreators. This toponymy comes to us primarily through these informants, even if Europeans were the ones who wrote it down.

Each of these maps demonstrates one or more European, Indigenous, or Métis ways of negotiating the intercultural encounters that define earlymodern Canada, whether from a linguistic perspective or through culturally specific means of conceiving of space, mapping, and exerting territorial claims. We make the distinction here between Indigenous and Métis groups because the distinction existed in the early modern period, at least in the eyes of Europeans. The latter term refers to a person of mixed Indigenous and European background. 12 In this case, an Indigenous people now embraces a name created by Europeans. We reflect on the degree to which this influence works in reverse at various moments throughout this book, particularly in terms of toponymy. The choice to employ a Frenchlanguage name over an English one absolutely agitates the linguistic politics inherent to naming both peoples and places. Great care has been taken throughout this book to reflect on these seemingly unstable vocabularies and to identify tricky areas in scholarship that must be navigated or remain in need of attention.

¹¹ Recent attempts to do this have been undertaken by Gustavo Verdesio, *Forgotten Conquests: Rereading New World History from the Margins* (Philadelphia, PA: Temple University Press, 2001). Also see Linda Tuhiwai Smith, *Decolonizing Methodologies: Research and Indigenous Peoples* (Dunedin: University of Otago Press, 1999).

¹² For Canada's Supreme Court ruling and recognition of Métis peoples as Indigenous see the Daniels Decision: Daniels v. Canada (Indian Affairs and Northern Development), 2016 SCC 12, [2016] 1 S.C.R. 99. For more on the Métis, see Chris Anderson, *Metis: Race, Recognition, and the Struggle for Indigenous Peoplehood* (Vancouver: UBC Press, 2014).

As the maps selected for this book demonstrate, European authorities have long relied upon and valued Indigenous knowledge when it benefited them in some way—Samuel de Champlain, for instance, made heavy use of Indigenous information in creating his maps. During the development of the fur trade in North America, English and French authorities collaborated with Indigenous traders who harvested furs and then sold or traded them to outposts operated by corporations such as the Hudson's Bay Company. Efforts to map fur-producing areas became a priority of the Hudson's Bay Company, which relied heavily upon Indigenous informants, travelers, and their movements in order flesh out a cartographic picture of Canada's north. We can therefore understand when and how Europeans chose to value Indigenous knowledge or suppress it altogether. It is hoped that contemporary readers will find context for our future in these lessons from our past.

By focusing on the early sixteenth to late eighteenth centuries, moreover, we will be able to understand how Indigenous informants influenced the decisions and movements of Europeans. European mythologies mixed with Indigenous knowledge in interesting ways. As will be seen later in this book, Europeans thought that they would encounter a western ocean connected by waterways that spread from the east to the west so that Canada could be completely traversed by water. Indigenous knowledge led French explorers to conclude that the Mer de l'Ouest (Sea of the West) did exist, just as they had imagined, and they pursued this mythical body of water through centuries of expeditions. Studying this period of cartography will provide scholars with a deeper understanding of how Europeans and Indigenous peoples viewed Canada as a space, and how the vast size of Canada was apprehended but also negotiated by all peoples.

While researching these maps and the context of their creation, we were less concerned with understanding some pinnacle of European achievement—for instance, the first appearance of a river on the map of Canada—and rather focused on the transaction of knowledge between Indigenous and European peoples, and sometimes between Europeans in their contested efforts to colonize this land. By understanding these exchanges from a cartographic perspective, we can better apprehend the degree to which Europeans relied upon and valued Indigenous knowledge. This selection of maps also highlights at various moments the new technologies that enabled the representation of that knowledge during the early modern period, from new projections and cartographic endowments relating to scale, to instrumentation used to produce maps.

Better understanding the cartographers' sources has additional benefits. Indigenous groups as well as scholars of language and history across this country are presently trying to understand the Indigenous origins of Canadian place names. ¹³ The present book and its companion exhibition thus make available materials, as well as refreshing ways of encountering them, that could be of great importance to scholarship being undertaken on this subject. Importantly, we endeavor to show that Indigenous peoples influenced how and where Europeans undertook travels and later expansion into Canada.

Several of these maps have garnered little study in recent decades, due in part to the fact that they are rare and in some cases have never been published. For example, the anonymous French-language manuscript map titled Nouvelle France, made in about 1641 and depicting Huronia, is the unique product of a collaboration between a French mapmaker and Wendat (Huron) informants, for it contains numerous Wendat place names. The map was studied in the late 1980s and early 1990s, but not since then, and is almost unknown to the Canadian public and even to scholars.¹⁴ How it came to reside in the United Kingdom underlines the complexities undergirding the European colonial project as well as the intercultural interactions that took place between the English and French in Canada. This map is held by the UK National Archives, and thus is available for consultation to Canadians only by way of a trip across the Atlantic and access to a special archive. Our study of it in this book, as well as the highquality colour image that accompanies it, explores the configuration of the Great Lakes and evidence of an Indigenous world view.

¹³ Randolph Freeman, "Northern Aboriginal Toponymy," in *Canada's Changing North*, ed. William C. Wonders (Montreal: McGill-Queens University Press, 2003), pp. 207-210; Lawrence D. Berg and Jani Vuolteenaho, *Critical Toponymies: The Contested Politics of Place Naming* (Burlington, VT: Ashgate, 2009); Gwilym Lucas Eades, ed., *Maps and Memes: Redrawing Culture, Place, and Identity in Indigenous Communities* (Montreal: McGill-Queens University Press, 2015); Lauren Beck, "Early-Modern European and Indigenous Linguistic Influences on New Brunswick Place Names," *Journal of New Brunswick Studies* 7.1 (2016), pp. 15-36; and Gwilym Lucas Eades, *The Geography of Names, Indigenous to Post-Foundational* (New York: Routledge, 2017).

¹⁴ David M. Stothers, "The 'Lost Huron' or 'Lost Jesuit' Map Found?" *Ohio Archeologist* 33.4 (1983), pp. 36-37; Conrad E. Heidenreich, "An Analysis of the 17th-Century Map 'Novvelle France'," *Cartographica* 25.3 (1988), pp. 67-111; and John Steckley, "The Early Map 'Novvelle France': A Linguistic Analysis," *Ontario Archaeology* 51 (1990), pp. 17-59.

The Exhibition and Catalogue

This book was produced to accompany an exhibition of eighteen rare and important maps of the territory now known as Canada, as well as of particular regions (e.g. the Atlantic region, the Great Lakes region). No previous exhibition has focused on Indigenous knowledge on maps created prior to 1800. 15 Some of the maps in this exhibition have come from the collections of the Hudson's Bay Company Archives in Winnipeg; the others from collections abroad, including the Library of Congress, the John Carter Brown Library, the Bibliothèque nationale de France, and the United Kingdom Hydrographic Office. The maps were chosen for their cartographic importance or uniqueness, ability to contribute to a narrative of the development of the cartography of Canada, and use of Indigenous knowledge. Among the printed maps, we chose hand-coloured examples where possible because aside from adding visual appeal, colour makes it easier for the viewer to distinguish the different elements of the map. We also favoured manuscript maps, as these unique documents require more effort to consult, and are rarely reproduced at full size.

The exhibition consisted of specially commissioned facsimiles of the maps in question, rather than originals. This choice offered several advantages. It avoided the expense of insurance, special display cases, and security for the maps, and allowed visitors to handle and rotate the maps as their makers had intended, and to examine them closely without the interference of reflections from glass. In addition, the use of facsimiles allowed us to mount the exhibition in multiple locations simultaneously. The locations for the exhibition in 2017, the 150th anniversary of Canada's confederation, include the following: in September at Bishop's University (Quebec) and at the James Ford Bell Library (University of Minnesota); in October at Mount Allison University (New Brunswick); in November at the Maritime Museum of the Atlantic (Nova Scotia) and aboard the CSS *Acadia*; and throughout the second half of the year it will be shown aboard the C3

¹⁵ Two exhibitions have focused on later Indigenous maps: see Pauline Antrobus *et al.*, *Mapping the Americas: An Exhibition in Two Parts* (Colchester: University of Essex, 1992) and Mark Warhus, "Cartographic Encounters: An Exhibition of Native American Maps from Central Mexico to the Arctic," *Mapline* Special Issue 7 (September, 1993), pp. 1-24.

vessel traveling the Northwest Passage as part of its CANADA 150 programming.

We opted for entries longer than those found in most other catalogues, so as to be able to supply more information about the maps' context and discussion of the maps' details. One of our goals for the book is that it will continue to be a valuable resource for the study of early maps of Canada for many years. As part of our effort to achieve this aim, we have supplied ample bibliography in each of the entries, not only about the map itself, but also about people, places, place names, and events connected with the map. We also supply below a general bibliography on the early exploration and mapping of Canada. This bibliography consists of secondary literature not cited in the catalogue entries, and also some works that are cited in the entries that will be valuable in any study of early maps of Canada. We hope that these features will make the book an enduring gateway to the subject.

Secondary Literature on the Exploration and Mapping of Canada to 1763

Books

- Assiniwi, Bernard, *Lexique des noms indiens du Canada: Les noms géographiques* (Ottawa: Leméac, 1996).
- Beck, Lauren, and Christina Ionescu, Mapping North America: Early Modern Narratives of Discovery and Exploration in the Davidson Collection: Catalogue for an Exhibition Taking Place at the Owens Art Gallery (Sackville, New Brunswick, Canada) from January 9 to February 8, 2015 (Sackville, NB: Mount Allison University, 2015).
- Biggar, Henry Percival, *The Early Trading Companies of New France: A Contribution to the History of Commerce and Discovery in North America* (Toronto: University of Toronto Library, 1901).
- —, The Precursors of Jacques Cartier, 1497-1534: A Collection of Documents Relating to the Early History of the Dominion of Canada (Ottawa: Government Printing Bureau, 1911).
- Buisseret, David, Mapping the French Empire in North America: An Interpretive Guide to the Exhibition Mounted at the Newberry Library on the Occasion of the Seventeenth Annual Conference of the French Colonial Historical Society (La Société d'Histoire Coloniale Française) (Chicago: The Newberry Library, 1991).
- Burden, Philip D., *The Mapping of North America: A List of Printed Maps* (Rickmansworth, Herts.: Raleigh Publications, 1996-2007).
- Crouse, Nellis M., Contributions of the Canadian Jesuits to the Geographical Knowledge of New France, 1632-1675 (Ithaca, NY: Cornell Publications Printing Co., 1924).

- Cumming, William P., Raleigh A. Skelton, and David B. Quinn, *The Discovery of North America* (London: Elek; New York: American Heritage Press, 1972).
- Dahl, Edward H., Treasures of the National Map Collection, Public Archives of Canada: An Exhibition of 100 Original Maps, Atlases, Globes and Architectural Plans, 1490-1982 (Ottawa: Public Archives of Canada, 1982).
- Dawson, Joan, *The Mapmaker's Eye: Nova Scotia through Early Maps* (Halifax, NS: Nimbus Pub. and the Nova Scotia Museum, 1988).
- Day, Alan Edwin, Search for the Northwest Passage: An Annotated Bibliography (New York: Garland, 1986).
- Delgado-Gómez, Angel, *Baptizing the New World. What's in a Name?* (Providence, RI: John Carter Brown Library, 2010).
- Eades, Gwilym Lucas, *Maps and Memes: Redrawing Culture, Place, and Identity in Indigenous Communities* (Montreal: McGill-Queen's University Press, 2015).
- —. The Geography of Names, Indigenous to Post-Foundational (New York: Routledge, 2017).
- Farrell, Barbara, and Aileen Desbarats, eds., *Explorations in the History of Canadian Mapping: A Collection of Essays* (Ottawa: Association of Canadian Map Libraries and Archives, 1988).
- Ganong, William Francis, *Crucial Maps in the Early Cartography and Place-Nomenclature of the Atlantic Coast of Canada* (Toronto: University of Toronto Press in co-operation with the Royal Society of Canada, 1964).
- Hakluyt, Richard, *The principall nauigations, voiages and discoueries of the English nation* (London: George Bishop, Ralph Newberie, and Christopher Barker, 1589).
- Hamilton, William B., *Place Names of Atlantic Canada* (Toronto: University of Toronto Press, 1996).
- Harrisse, Henry, Notes pour servir à l'histoire, à la bibliographie et à la cartographie de la Nouvelle-France et des pays adjacents, 1545–1700 (Paris: Tross, 1872).
- —, *The Discovery of North America* (London, 1892; reprinted Amsterdam: N. Israel, 1961).

- —, Découverte et évolution cartographique de Terre-Neuve et des pays circonvoisins 1497-1501-1769 (Paris: H. Welter, 1900).
- Hayes, Derek, *Historical Atlas of Canada: Canada's History Illustrated with Original Maps* (Vancouver: Douglas & McIntyre, Ltd.; Seattle: University of Washington Press, 2002).
- *Historical Maps, Canada = Canada, cartes historiques* (Ottawa: Association of Canadian Map Libraries, 1980-1986).
- Hoffman, Bernard G., Cabot to Cartier: Sources for a Historical Ethnography of Northeastern North America, 1497-1550 (Toronto: University of Toronto Press, 1961).
- Kershaw, Kenneth A., *Early Printed Maps of Canada* (Ancaster, ON: Kershaw Pub., 1993-1998).
- Layng, Theodore E., Sixteenth-Century Maps Relating to Canada: A Check-List and Bibliography (Ottawa: Public Archives of Canada, 1956).
- Lewis, G. Malcolm, ed., *Cartographic Encounters: Perspectives on Native American Mapmaking and Map Use* (Chicago: University of Chicago Press, 1998).
- Litalien, Raymonde, Jean-François Palomino, and Denis Vaugeois, *Mapping a Continent: Historical Atlas of North America, 1492-1814*, trans. Käthe Roth (Montreal: McGill-Queen's University Press, 2007).
- MacGregor, James Grierson, *Peter Fidler: Canada's Forgotten Surveyor,* 1769-1822 (Toronto: McClelland and Stewart, 1966).
- McIvor, Bruce, and Anja Brown, *Preparing an Aboriginal Rights Defence: An Overview for Defence Counsel* (Vancouver: Legal Services Society of British Columbia, 2012).
- Morison, Samuel Eliot, *The European Discovery of America: The Northern Voyages, A.D. 500-1600* (New York: Oxford University Press, 1971).
- Morissonneau, Christian, *Le langage géographique de Cartier et de Champlain: choronymie, vocabulaire et perception* (Quebec: Presses de l'Université Laval, 1978).
- O'Dea, Fabian, *The 17th Century Cartography of Newfoundland*, *Cartographica* monograph no. 1 (Toronto: B. V. Gutsell, Dept. of Geography, York University, 1971).

- Pritchard, Margaret Beck, and Henry G. Taliaferro, *Degrees of Latitude: Mapping Colonial America* (Williamsburg, VA: Colonial Williamsburg Foundation; New York: In association with H. N. Abrams, 2002).
- Prowse, George Robert Farrar, *Cartological Material*, vol. 1 *Maps*; vol. 2 *Names* (Winnipeg: G. R. F. Prowse, 1936-1942).
- Quinn, David B., ed, *New American World: A Documentary History of North America to 1612* (New York: Arno Press, 1979).
- Rayburn, Alan, *Naming Canada: Stories about Canadian Place Names* (Toronto: University of Toronto Press, 2001).
- Ruggles, Richard I., A Country So Interesting: The Hudson's Bay Company and Two Centuries of Mapping, 1670-1870 (Montreal: McGill-Queen's University Press, 1991).
- Sayre, Gordon M., Les sauvages américains: Representations of Native Americans in French and English Colonial Literature (Chapel Hill: University of North Carolina Press, 1997).
- Schwartz, Seymour I., and Ralph E. Ehrenberg, *Mapping of America* (New York: H. N. Abrams, 1980).
- Spink, John, and D. W. Moodie, *Eskimo Maps from the Canadian Eastern Arctic* (Toronto: B. V. Gutsell, 1972).
- Suárez, Thomas, Shedding the Veil: Mapping the European Discovery of America and the World, Based on Selected Works from the Sidney R. Knafel Collection of Early Maps, Atlases, and Globes 1434-1865 (Singapore: World Scientific, 1992).
- Tooley, Ronald V., French Mapping of the Americas: The De l'Isle, Buache, Dezauche Succession (1700-1830) (London: Map Collectors' Circle, 1967).
- Vallières, Alain, *La toponymie des algonquins* (Quebec: Commission de toponymie du Québec and Secrétariat aux affaires autochtones, 1999).
- Verner, Coolie, and Basil Stuart-Stubbs, *The Northpart of America* (Toronto: Academic Press Canada, 1979).
- Warhus, Mark, *Another America: Native American Maps and the History of Our Land* (New York: St. Martin's Press, 1997).

- Warkentin, Germaine, ed., *Canadian Exploration Literature: An Anthology* (Toronto: Oxford University Press, 1993).
- Warkentin, John, and Richard I. Ruggles, *Manitoba Historical Atlas: A Selection of Facsimile Maps, Plans, and Sketches from 1612-1969* (Winnipeg: Historical and Scientific Society of Manitoba, 1970).
- Weyers, Christian, *Die Vermessung der Nouvelle-France: historische Land-und Seekarten von Kanada aus dem 17. und 18. Jahrhundert in der Kurfürstlichen Bibliothek zu Dresden* (Heidelberg: Synchron Wissenschaftsverlag der Autoren, Synchron Publishers, 2016).
- Williamson, James A., *The Cabot Voyages and Bristol Discovery Under Henry VII* (Cambridge: The Hakluyt Society, 1962).
- Winship, George Parker, *Cabot Bibliography* (New York: Dodd, Mead; London: H. Stevens, 1900).
- Wroth, Lawrence C., *The Voyages of Giovanni da Verrazano, 1524-1528* (New Haven, CN: Yale University Press, 1970).

Articles and Dissertations

- Abbe, Ernest C., and Frank J. Gillis, "Henry Hudson and the Early Exploration and Mapping of Hudson Bay, 1610 to 1631," in *Merchants & Scholars: Essays in the History of Exploration and Trade*, ed. John Parker (Minneapolis: University of Minnesota Press, 1965), pp. 87-116.
- Allaire, Bernard, "La France et les voyages de Martin Frobisher (1576-1578)," *Revue Historique* 298.1 (1997), pp. 3-22.
- Allen, John Logan, "From Cabot to Cartier: The Early Exploration of Eastern North America, 1497-1543," *Annals of the Association of American Geographers* 82.3 (1992), pp. 500-521.
- —, "The Indrawing Sea: Imagination and Experience in the Search for the Northwest Passage, 1497-1632," in *American Beginnings: Exploration, Culture, and Cartography in the Land of Norumbega*, eds. Emerson W. Baker, Edwin A. Churchill, Richard S. D'Abate, Kristine L. Jones, Victor A. Konrad, and Harald E. L. Brins (Lincoln: University of Nebraska Press, 1994), pp. 7-35.

- Beattie, Judith Hudson, "Indian Maps in the Hudson's Bay Company Archives: A Comparison of Five Area Maps Recorded by Peter Fidler, 1801-1802," *Archivaria* 21 (1985-1986), pp. 166-175.
- Belyea, Barbara, "Découverte et dépendance: les premiers contacts entre Européens et Amérindiens," *Études canadiennes* 23.21 (1986), pp. 27-37.
- —, "Amerindian Maps: The Explorer as Translator," *Journal of Historical Geography* 18.3 (1992), pp. 267-277.
- —, "Sea of Dreams: La Vérendrye and the Mapping of Desire," *Australian-Canadian Studies* 12.2 (1994), pp. 15-27.
- —, "North America: Indigenous Maps," in *Oxford Companion to World Exploration*, ed. David Buisseret (New York: Oxford University Press, 2007), vol. 2, pp. 81-85.
- Berthiaume, Pierre, "Cosmographie et géographie chez Jean Alfonse ou l'invention de l'espace," *Revista Española de Estudios Canadienses* 3.1 (1996), pp. 117-131.
- Bideaux, Michel, "'Des sauvages': une singularité narrative," *Études françaises* 22.2 (1986), pp. 35-45.
- Biggar, Henry Percival, "Voyages of the Cabots and of the Corte-Reals to North America and Greenland, 1497-1503," *Revue Hispanique* 10 (1903), pp. 485-592.
- Bond, C. C. J., "The Mapping of Canada, 1497-1658," *Canadian Geographical Journal* 71.2 (1965), pp. 68-77.
- Bonvillain, Nancy, "Missionary Role in French Colonial Expansion: An Examination of the Jesuit Relations," *Man in the Northeast* 29 (1985), pp. 1-14.
- Buisseret, David, and Carl Kupfer, "Validating the 1673 'Marquette Map'," Journal of Illinois History 14.4 (2011), pp. 261-276.
- Cahill, Donald, and Martin Ouellet, "An Analysis of Jacques Cartier's Exploration of the Gaspé Coast, 1534," *Acadiensis* 44.2 (2015), pp. 75-94.
- Campeau, Lucien, "Découvertes portugaises en Amérique du nord," *Revue d'histoire de L'Amérique française* 20.2 (1966), pp. 171-227.

- Champagne, Antoine, "The Vérendryes and their Successors, 1727-1760," Transactions of the Historical & Scientific Society of Manitoba 3.25 (1968), pp. 5-22.
- Codignola, Luca, "Laurens van Heemskerk's Pretended Expeditions to the Arctic, 1688-1672: A Note," *International History Review* 12.3 (1990), pp. 514-527.
- —, "The Holy See and the Conversion of the Indians in French and British North America, 1486-1760," in *America in European Consciousness*, 1493-1750, ed. Karen Ordahl Kupperman (Chapel Hill: University of North Carolina Press, 1995), pp. 195–242.
- —, "Another Look at Verrazzano's Voyage, 1524," *Acadiensis* 29.1 (1999), pp. 29-42.
- Cook, Peter, "Vivre comme frères: Native-French Alliances in the St Lawrence Valley, 1535–1667," PhD Dissertation, McGill University, 2008.
- Cuthbertson, Brian, "John Cabot and his Historians: Five Hundred Years of Controversy," *Journal of the Royal Nova Scotia Historical Society* 1 (1998), pp. 16-35.
- Dawson, Joan, "L'Acadie en 1632: la carte d'Issac de Razilly," *Cahiers, Société historique acadienne* 15.4 (1984), pp. 127-137.
- —, "Putting Acadia on the Map / The 'Transitional' Cartography of Nova Scotia, 1600-1755," *Cartographica* 22.2 (1985), pp. 79-91.
- Deschamps, Hubert, "Pierre de Mons: fondateur de l'Acadie et du Canada," *Outre-Mers: Revue d'Histoire* 91.1 (2004), pp. 225-238.
- DeVorsey, Louis, "Amerindian Contributions to the Mapping of North America: A Preliminary View," *Imago Mundi* 30 (1978), pp. 71-78.
- —, "Silent Witnesses: Native American Maps," *The Georgia Review* 46.4 (1992), pp. 709-726.
- Eccles, W. J., "French Exploration in North America, 1700-1800," in *North American Exploration*, ed. John L. Allen (Lincoln: University of Nebraska Press, 1997), vol. 2, pp. 149-202 and 411-417.
- Eggermont-Molenaar, Mary, "Encounters with the Inhabitants of 'Alberta' in 1792-1793, as Recorded by Peter Fidler, Surveyor," *Yumtzilob* 12.1-2 (2000), pp. 7-56.

- Fedirchuk, Gloria, "Peter Pond: Map Maker of the Northwest (1740-1797)," *Arctic* 43.2 (1990), pp. 184-186.
- Fidler, Peter, "A Journal of a Journey with the Chepawyans or Northern Indians, to the Slave Lake, & to the East & West of the Slave River, in 1791 & 2," in *Journals of Samuel Hearne and Philip Turnor*, ed. Joseph B. Tyrrell (Toronto: The Champlain Society, 1934; reprinted New York: Greenwood Press, 1968), pp. 493-555.
- Fleur, Marie-Ange, "L'appel du castor," Historama 4 (1984), pp. 60-64.
- Fournier, Martin, "Le voyage de Radisson et des Groseilliers au Lac Superieur, 1659-1660: un évènement marquant dans la consolidation des relations franco-amérindiennes," *Revue d'histoire de l'Amérique française* 52.2 (1998), pp. 159-187.
- —, "Les quatre couleurs de Radisson: Explorer aujourd'hui le dix-septième siècle," PhD Dissertation, Université Laval, 1998.
- Franklin, Colleen, "'The Strange and Dangerous Voyage of Captaine Thomas James': A New Edition and a Publication and Reception History," PhD Dissertation, University of Ottawa, 2004.
- Gagnon, François-Marc, "L'image de l'autre ou Verrazano 'ethnologue'," *Proceedings of the Annual Meeting of the French Colonial Historical Society* 11 (1987), pp. 251-263.
- —, "La première iconographie du castor," *Scientia Canadensis* 31.1-2 (2008), pp. 12-26.
- Ganong, William Francis, "Champlain's Narrative of the Exploration and First Settlement of Acadia," *Acadiensis* 4 (1904), pp. 179-216.
- Glover, Richard, "The Difficulties of the Hudson's Bay Company's Penetration of the West," *Canadian Historical Review* 29 (1948), pp. 240-254.
- Goddard, Peter A., "Canada in Seventeenth-Century Jesuit Thought: Backwater or Opportunity?" in *Decentring the Renaissance: Canada and Europe in Multidisciplinary Perspective 1500-1700*, eds. Germaine Warkentin and Carolyn Podruchny (Toronto and Buffalo: University of Toronto Press, 2001), pp. 186-199.
- Gonthier, Ursula Haskins, "Postcolonial Perspectives on Early Modern Canada: Champlain's *Voyages de la Nouvelle France* (1632)," *French Studies* 66.2 (2012), pp. 145-162.

- Gordon, Alan, "Heroes, History, and Two Nationalisms: Jacques Cartier," *Journal of the Canadian Historical Association* 10 (1999), pp. 81-102.
- Heidenreich, Conrad E., "Maps Relating to the First Half of the 17th Century and Their Use in Determining the Location of the Jesuit Missions in Huronia," *The Cartographer* 3.2 (1966), pp. 103-126.
- —, "Estimates of Distance Employed on 17th and Early 19th Century Maps of Canada," *Canadian Cartographer* 12 (1975), pp. 121-137.
- —, "Aperçu des activités cartographiques du XVII^e siècle dans la région des Grands Lacs et exposé de quelques procédés pour l'analyse de la carte historique," *Etudes Littéraires* 10.1-2 (1977), pp. 49-84.
- —, "Mapping the Location of Native Groups, 1600-1700," *Mapping History* 2 (1981), pp. 6-13.
- —, "Early French Exploration in the North American Interior," in *North American Exploration*, ed. John L. Allen (Lincoln: University of Nebraska Press, 1997), vol. 2, pp. 65-148 and 403-411.
- —, "The Beginning of French Exploration out of the St. Lawrence Valley: Motives, Methods, and Changing Attitudes towards Native People," in *Decentring the Renaissance: Canada and Europe in Multidisciplinary Perspective 1500-1700*, eds. Germaine Warkentin and Carolyn Podruchny (Toronto and Buffalo: University of Toronto Press, 2001), pp. 236-251.
- —, "The Changing Role of Natives in the Exploration of Canada: Cartier to Mackenzie," *Terrae Incognitae* 37 (2005), pp. 28-40.
- Heidenreich, Conrad E., and Edward H. Dahl, "The French Mapping of North America in the Seventeenth Century," *The Map Collector* 13 (December 1980), pp. 2-11.
- —, "The French Mapping of North America, 1700-1760," *The Map Collector* 19 (June 1982), pp. 2-7.
- Holland, Clive, and Alan Cooke, "Chronological List of Expeditions and Historical Events in Northern Canada, I: Early Times to 1670," *Polar Record* 15.95 (1970), pp. 169-183.
- —, "Chronological List of Expeditions and Historical Events in Northern Canada, II: 1670-1713," *Polar Record* 15.96 (1970), pp. 317-329.
- —, "Chronological List of Expeditions and Historical Events in Northern Canada, III: 1713-63," *Polar Record* 15.97 (1971), pp. 503-522.

- Jaenen, Cornelius J., "Missionaries as Explorers: The Récollets of New France," *Journal of the Canadian Church Historical Society* 22 (1980), pp. 32-45.
- Jones, Evan T., "Alwyn Ruddock: 'John Cabot and the Discovery of America'," *Historical Research* 81 (May, 2008), pp. 224-254.
- Jones, H. G., "The Inuit as Geographers: The Case of Eenoolooapik = Inuit géographies: le cas d'Eenoolooapik," *Études Inuit* 28.2 (2004), pp. 57-72.
- Juricek, John T., "English Territorial Claims in North America under Elizabeth and the Early Stuarts," *Terrae Incognitae* 7 (1975), pp. 7-22.
- Karrow, Robert W., "Maps for American Indian History: Selected Bibliography of Modern Maps, Atlases, and Map Catalogues and Bibliographies Useful for Indian Studies, with a Section on Native American Mapping," (unpublished typescript, 1992; 151 entries on 19 leaves), Newberry Library.
- Kaye, Barry, "The Ac Ko Mok Ki Map," *The Beaver* 307.4 (Spring 1977), pp. 4-15.
- Kupperman, Karen Ordahl, "A Continent Revealed: Assimilation of the Shape and Possibilities of North America's East Coast, 1524-1610," in *North American Exploration*, ed. John L. Allen (Lincoln: University of Nebraska Press, 1997), vol. 1, pp. 344-399 and 496-506.
- Leblanc, Marcel, "Expédition de l'arpenteur Joseph-Laurent Normandin dans le domaine du roi en 1732," *Saguenayensia* 41.3 (1999), pp. 11-23.
- LeHuenen, Joseph, "The Role of the Basque, Breton and the Norman Cod Fishermen in the Discovery of North America from the XVIth to the End of the XVIIIth Century," *Arctic* 37.4 (1984), pp. 520-527.
- Lewis, G. Malcolm, "The Indigenous Maps and Mapping of North American Indians," *Map Collector* 9 (1979), pp. 25-32.
- —, "Metrics, Geometries, Signs, and Language: Sources of Cartographic Miscommunication between Native and Euro-American Cultures in North America," *Cartographica* 30.1 (1993), pp. 98-106.

- —, "Native North Americans' Cosmological Ideas and Geographical Awareness: Their Representation and Influence on Early European Exploration and Geographical Knowledge," in *North American Exploration*, ed. John L. Allen (Lincoln: University of Nebraska Press, 1997), vol. 1, pp. 71-126 and 460-472.
- —, "Recent and Current Encounters," in Cartographic Encounters: Perspectives on Native American Mapmaking and Map Use, ed. G. Malcolm Lewis (Chicago: University of Chicago Press, 1998), pp. 71-110.
- —, "Maps, Mapmaking, and Map Use by Native North Americans," in *The History of Cartography*, vol. 2, book 3, *Cartography in the Traditional African, American, Arctic, Australian, and Pacific Societies*, ed. David Woodward (Chicago: University of Chicago Press, 1998), pp. 51-182.
- Litalien, Raymonde, "L'exploration de l'Arctique canadien aux XVIIe et XVIIIe siècles," *Comité de documentation historique de la marine: Communications 1988-1989* (Vincennes: Service historique de la Marine, 1990), pp. 203-226.
- MacMillan, Ken, "Common and Civil Law? Taking Possession of the English Empire in America, 1575-1630," *Canadian Journal of History* 38.3 (2003), pp. 409-424.
- —, "Sovereignty 'More Plainly Described': Early English Maps of North America, 1580-1625," *Journal of British Studies* 42 (2003), pp. 413-447.
- Mapp, Paul, "French Reactions to the British Search for a Northwest Passage from Hudson Bay and the Origins of the Seven Years' War," *Terrae Incognitae* 33 (2001), pp. 13-32.
- McIvor, Bruce, "Manifestations of Power: Native Resistance to the Resettlement of British Columbia," in *Beyond the City Limits: Rural History in British Columbia*, ed. R.W. Sandwell (Vancouver: UBC Press, 1999), pp. 33-46.
- —, "Power's Dominion: A Review of Recent Writings on Rivers and Hydroelectricity," *BC Studies* 121 (Spring 1999), pp. 115-121.
- McIvor, Bruce, and Kate Gunn, "Stepping into Canada's Shoes: *Tsilhqot'in, Grassy Narrows* and the Division of Powers," *University of New Brunswick Law Journal* 67 (2016), pp. 146-166.

- Melchin, Nicholas, "'How Frigid Zones Reward the Advent'rers Toils': Natural History Writing and the British Imagination in the Making of Hudson Bay, 1741-1752," MA Dissertation, University of Victoria, 2010.
- Moodie, D. Wayne, "Indian Map-Making: Two Examples from the Fur Trade West," *Bulletin, Association of Canadian Map Libraries* 55 (1985), pp. 32-43; reprinted in Graeme Wynn, ed., *People, Places, Patterns, Processes: Geographical Perspectives on the Canadian Past* (Toronto: Copp Clark Pitman, 1990), pp. 56-67.
- —, "The Role of the Indian in the European Exploration and Mapping of Canada," *Zeitschrift fur Kanada-Studien* 26 (1994), pp. 79-93.
- Morissonneau, Christian, "A l'origine du nord, le chemin de la Chine," *Cahiers de Géographie du Québec* 40.110 (1996), pp. 221-232.
- Parkinson, Edward John, "From There to Here: Writing, Exploration and the Colonizing of the Canadian Landscape," PhD Dissertation, McMaster University, 1994.
- Pelletier, Monique, "Louis XIV et l'Amérique: témoignages de la cartographie," *Bulletin du Comité français de cartographie* 115 (1988), pp. 50-58.
- Pentland, David H., "Cartographic Concepts of the Northern Algonquians," *The Canadian Cartographer* 12.2 (1975), pp. 149-160.
- Pritchard, James S., "French Charting of the East Coast of Canada," in *Five Hundred Years of Nautical Science*, 1400-1900, ed. Derek Howse (Greenwich: National Maritime Museum, 1981), pp. 119-129.
- Probasco, Nate, "Cartography as a Tool of Colonization: Sir Humphrey Gilbert's 1583 Voyage to North America," *Renaissance Quarterly* 67.2 (2014), pp. 425-472.
- Quinn, David B., "Newfoundland in the Consciousness of Europe in the Sixteenth and Early Seventeenth Centuries," in *Early European Settlement and Exploitation in Atlantic Canada: Selected Papers*, ed. George M. Story (St. John's: Memorial University of Newfoundland, 1982), pp. 9-30; reprinted in his *Explorers and Colonies: America*, 1500-1625 (London and Ronceverte, WV: Hambledon Press, 1990).
- —, "The Northwest Passage in Theory and Practice," in *North American Exploration*, ed. John L. Allen (Lincoln: University of Nebraska Press, 1997), vol. 1, pp. 292-343 and 490-495.

- —, "Frobisher in the Context of Early English Exploration," in *Meta Incognita*: A Discourse of Discovery: Martin Frobisher's Arctic Expeditions, 1576-1578, eds. Thomas H. B. Symons, Stephen Alsford, and Chris Kitzan (Hull, QC: Canadian Museum of Civilization, 1999), vol. 1, pp. 7-18.
- —, "John Cabot and the 1497 Voyage to Newfoundland," *Newfoundland Studies* 15.1 (1999), pp. 104-110.
- Quinn, David B., and Jacques Rousseau, "Les toponymes amérindiens du Canada chez les anciens voyageurs anglais, 1591-1602," *Cahiers de Géographie du Québec* 10.20 (1966), pp. 263-277.
- Ray, Arthur, "At the Cutting Edge: Indians and the Expansion of the Land-Based Fur Trade in Northern North America," in *The Early Modern World-System in Geographical Perspective*, ed. Hans-Jürgen Nitz (Stuttgart: Franz Steiner Verlag, 1993), pp. 317-326.
- Reid, Jennifer, "The Doctrine of Discovery and Canadian Law," *Canadian Journal of Native Studies* 30.2 (2010), pp. 335-359.
- Roper, Stephanie Abbot, "Paper Conquests: Early Modern English Mapping of North America as Promotional Tools," PhD Dissertation, University of Kansas, 1998.
- Roy, Joseph-Edmund, "Le Baron de Lahontan," *Proceedings and Transactions of the Royal Society of Canada* 12 (1895), pp. 63-192.
- Ruggles, Richard I., "The West of Canada in 1763: Imagination and Reality," Canadian Geographer / Le Géographe canadien 15.4 (1971), pp. 235-261.
- —, "Hudson's Bay Company Mapping," in *Old Trails and New Directions:* Papers of the Third North American Fur Trade Conference, eds. Carol M. Judd and Arthur J. Ray (Toronto: University of Toronto Press, 1980), pp. 24-36.
- —, "Canada's First National Mapping Agency: The Hudson's Bay Company," *Bulletin of the Association of Canadian Map Libraries* 55 (1985), pp. 1-18.
- —, "The Cartographic Lure of the Northwest Passage: Its Real and Imaginary Geography," in *Meta Incognita: A Discourse of Discovery: Martin Frobisher's Arctic Expeditions, 1576-1578*, eds. Thomas H. B. Symons, Stephen Alsford, and Chris Kitzan (Hull, QC: Canadian Museum of Civilization, 1999), vol. 1, pp. 179-256.

- Russell, James Darrin, "Civility and Savagery: Becoming Related in Seventeenth-Century New France," PhD Dissertation, University of Aberdeen, 2010.
- Sánchez, Jean-Pierre, "Le royaume de Saguenay: un eldorado septentrional?" *Saguenayensia* 30.4 (1988), pp. 15-32.
- Sapoznik, Karlee, "Where the Historiography Falls Short: La Vérendrye through the Lens of Gender, Race and Slavery in Early French Canada, 1731-1749," *Manitoba History* 62 (2009), pp. 22-32.
- Saville, Marshall B., "Champlain and his Landings at Cape Ann, 1605, 1606," Proceedings of the American Antiquarian Society 43.2 (1933), pp. 447-469.
- Sedano, Carlos Asenjo, "El misterioso navegante descubridor Lorenzo Ferrer Maldonado, siglos XVI-XVII," *Revista de Historia Naval* 6.22 (1988), pp. 17-25.
- Simmons, Deidre, "The Archives of the Hudson's Bay Company," *Archivaria* 42 (1996), pp. 68-78.
- Skelton, Raleigh A., "The North-West Passage, 16th to 18th Centuries," in his *Explorers' Maps: Chapters in the Cartographic Record of Geographical Discovery* (London: Routledge & Paul, 1958), pp. 118-136.
- —, "The Cartography of the Voyages," appendix in *The Cabot Voyages and Bristol Discovery under Henry VII*, by James A. Williamson (Cambridge: The Hakluyt Society, 1962), pp. 293-325.
- Small, Margaret, "From Thought to Action: Gilbert, Davis, and Dee's Theories behind the Search for the Northwest Passage," *Sixteenth Century Journal* 44.4 (2013), pp. 1041-1058.
- Snowden, Kelley Alberta, "The Impact of the Hudson's Bay Company on the Exploration, Mapping and European Settlement of the Western Interior of Canada," PhD Dissertation, University of Wisconsin-Milwaukee, 1992.

- Stevens, Henry, and Roland Tree, "Comparative Cartography Exemplified in an Analytical & Bibliographical Description of nearly One Hundred Maps and Charts of the American Continent published in Great Britain during the Years 1600-1850," in *Essays Honoring Lawrence C. Wroth* (Portland, ME: Anthoensen Press, 1951), pp. 305-364; revised by Raleigh V. Tooley as "Comparative Cartography," *Map Collector's Circle* 4.39 (1966-67), and reprinted as Henry Stevens and Roland Tree, "Comparative Cartography," in *The Mapping of America*, ed. Raleigh V. Tooley (London: Holland Press, 1980), pp. 41-107.
- Summerby-Murray, Robert, "Four Hundred Years of Mapping in the Upper Bay of Fundy: Changing Coastal Environments and Economies, 1550-1950," *Journal of the Royal Nova Scotia Historical Society* 15 (2012), pp. 1-23.
- Thrower, Norman J. W., "New Light on the 1524 Voyage of Verrazzano," *Terrae Incognitae* 11 (1979), pp. 59-65.
- Trigger, Bruce G., "The Destruction of Huronia: A Study in Economic and Cultural Change, 1609-1650," *Royal Canadian Institute Transactions* 33.1 (1960), pp. 14-45.
- Verner, Coolie, "The Arrowsmith Firm and the Cartography of Canada," Association of Canadian Map Libraries, Proceedings 5 (1970), pp. 16-21; reprinted in The Canadian Cartographer 8.1 (1971), pp. 1-7; reprinted in Barbara Farrell and Aileen Desbarats, eds., Explorations in the History of Canadian Mapping: A Collection of Essays (Ottawa: Association of Canadian Map Libraries and Archives, 1988), pp. 47-54.
- Wagner, Michael, "Companies, Commerce and Politics: The Hudson's Bay, Levant and Russia Companies, 1714-1763," PhD Dissertation, Oxford University, 2012.
- Warhus, Mark, "Cartographic Encounters: An Exhibition of Native American Maps from Central Mexico to the Arctic," *Mapline* Special Issue 7 (September 1993), pp. 1-24.
- Welch, William, "A Further Note on Captain Thomas Durell's Charts of Nova Scotia," *Journal of the Royal Nova Scotia Historical Society* 14 (2011), pp. 170-173.

- Whitbeck, Ray H., "The St. Lawrence River and its Part in the Making of Canada," *Bulletin of the American Geographical Society* 47.8 (1915), pp. 584-593.
- Williams, Glyndwr, "Highlights in the History of the First Two Hundred Years of the Hudson's Bay Company," *Beaver* 301 (1970), pp. 4-63.

PAGES MISSING FROM THIS FREE SAMPLE